

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

17 NOVEMBER 1976

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 23 januari 1925
houdende oprichting van een Nationale Kas
voor Oorlogspensioenen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Reeds meer dan vijftig jaar beheert de Algemene Spaar- en Lijfrentekas met grote bevoegdheid de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, opgericht bij de wet van 23 januari 1925 en voor rekening van de Staat belast met de betaling van de pensioenen, renten en vergoedingen die aan de verschillende categorieën van oorlogsslachtoffers worden toegewezen.

De A. S. L. K. heeft zich, tot algemene voldoening en in het bijzonder tot voldoening van de vaderlandse groeperingen, van deze taak gekweten, niet alleen door het materiele werk der betalingen, maar reeds eerder de nodige middelen voor te schieten in de periodes dat het begrotingsevenwicht vereiste dat de uitgaven voor de oorlogspensioenen over meerdere jaren werden gespreid.

Daar de van langs om groter wordende concurrentie op de financiële markt haar verplicht de rendabiliteit van haar verschillende activiteiten na te streven, om aldus haar specifieke opdracht te blijven verzekeren, heeft de A. S. L. K. de wens uitgedrukt niet langer meer de dienst van de N. K. O. P. te moeten uitvoeren.

Dit verlangen valt samen met het streven van de Administratie naar een, uit oogpunt van rationalisatie, meer uniforme regeling inzake de betaling van pensioenen ten laste van de Staat.

Her lijkt dan ook aangewezen aan de Administratie der Thesaurie van het Ministerie van Financiën de dienst van de N. K. O. P. roe te vertrouwen daar dit Bestuur onder andere reeds belast is met de betaling van de rust- en overlevingspensioenen van het staatspersoneel, van de gesneuvden en van sommige militaire pensioenen. De voorbereidende studies hebben inderdaad uitgewezen dat een optimaal gebruik van haar moderne apparatuur voor informatieverwerking het de Thesaurie zal toelaten op een economisch verantwoorde wijze het beheer van de meer dan 500 000 rekeningen van de N. K. O. P. over te nemen.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

17 NOVEMBRE 1976

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 23 janvier 1925
instituant une Caisse nationale
des pensions de la guerre.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis plus de cinquante ans, la Caisse générale d'épargne et de retraite gère avec beaucoup de compétence la Caisse nationale des pensions de la guerre, créée et chargée par la loi du 23 janvier 1925 d'assumer, pour compte de l'Etat, le paiement des pensions, rentes et indemnités accordées aux différentes catégories de victimes de la guerre.

La C. G. E. R. s'est acquittée de cette tâche, à la satisfaction générale et notamment à la satisfaction des associations patriotiques, non seulement en effectuant les opérations matérielles de paiement, mais aussi en faisant l'avance des moyens nécessaires lorsque l'équilibre du budget de l'Etat exigeait la répartition sur plusieurs années des dépenses destinées aux pensions de la guerre.

Alors que la concurrence de plus en plus vive qui s'exerce sur les marchés financiers l'oblige, dans le but de protéger sa mission spécifique, à se soucier de la rentabilité de ses autres activités, la C. G. E. R. a exprimé le désir d'être déchargée du service de la C. N. P. G.

Ce souhait coïncide avec l'intention qu'a l'Administration d'appliquer, dans un but de rationalisation, un régime plus uniforme en matière de paiement des pensions à charge de l'Etat.

Il semble tout indiqué de confier le service de la C. N. P. G. à l'Administration de la Trésorerie du Ministère des Finances, qui est déjà chargée, notamment, du paiement des pensions civiles de retraite et de survie des agents de l'Etat, des pensions ecclésiastiques et de certaines pensions militaires. Les études préparatoires ont en effet révélé qu'un usage optimal de son matériel informatique moderne permettra à la Trésorerie de reprendre, de manière économique, la gestion des quelque 500 000 comptes de la C. N. P. G.

De voorgenomen wijzigingen brengen de door de vaderlandslievende verenigingen op prijs gestelde zelfstandigheid van de N. K. O. P. niet in het gedrang. Onder her gezag geplaatst van de Minister van Financiën zal de N. K. O. P. inderdaad rechtspersoonlijkheid behouden onderscheiden van deze van de Staat.

Bespreking per artikel.

Artikel 1.

Door dit artikel wordt de Nationale Kas voor oonlogs-pensioenen als administratie met rechtspersoonlijkheid losgemaakt van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Art. 2.

Artikel 2 voorziet dat de Nationale Kas zal worden beheerd door de Minister van Financiën, die aan de directeur-generaal van de Thesaurie bepaalde opdrachten zal kunnen verlenen.

Ten einde in de mate van het mogelijke de representativiteit van het vroegere beheersorgaan te behouden en om de continuïteit van zijn werking te verzekeren, wordt er bepaald dat de Administrateur zal bijgestaan worden door een raadgevend comité, samengesteld uit een verregaand van het Bestuur der Pensioenen, een afgevaardigde van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en twee leden van de groeperingen van pensioengerechtigden van de Nationale Kas.

Art. 3.

Dit artikel regelt de bevoegdheid van de Administrateur van de Nationale Kas en zijn rekenplichtige verantwoordelijkheid ren overstaan van het Rekenhof.

Art. 4.

Ten einde een rationele werking van de N.K. O. P. te verzekeren wordt voorzien dat deze in-relling gebruik zal kunnen maken van de gespecialiseerde diensren van de Thesaurie. Deze bepaling zal haar roelaren, in zover her nodig zou blijken, beroep te doen op de speciale Thesaurierekenplichtigen o.a. inzake geschillen en liggende gelden.

Art. 5.

De beheers- en werkingskosten van de N. K. O. P. zullen ten laste van de Staat vallen.

Anderzijds zal dit artikel de Koning roelaten het kader en her sratuut van her personeel van de N. K. O. P. te bepalen. Her is de bedoeling, om rechnerische redenen, dit personeel samen te stellen uit definitieve of tijdelijke agenren gedcracheerd uit de Administratie der Thesaurie, alwaar zij hun rehren op bevordering in graad en verhoging van wcdde behouden.

Am. 6 en 7.

Deze artikels strekken ertoe, inzake beslag onder derden of verzet op Je sommen die door de N. K. O. P. te beralen zijn, aan de Administrateur van deze Kas de raak roe te vertrouwen die tot hiertoe Jan de Dircreur-generaal van de A. S. L. K. roekwam.

Les modifications projetées ne remettent pas en cause l'autonomie de la C. N. P. G. tant appréciée par les associations patriotiques. En effet, quoique placée sous l'autorité du Ministre des Finances, la C. N. P. G. conserve une personnalité juridique distincte de celle de l'Etat.

Commentaire par article.

Article 1.

Par cet article la Caisse nationale des pensions de la guerre, en tant qu'administration ayant la personnalité juridique, est détachée de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

Art.2.

L'article 2 prévoit que la Caisse nationale est gérée par le Ministre des Finances lequel pourra déléguer au directeur-général de la Trésorerie des pouvoirs déterminés.

Afin de conserver la représentativité de l'ancien organe de gestion, et pour assurer la continuité de son fonctionnement, l'Administrateur sera assisté par un comité consultatif composé d'un représentant de l'Administration des Pensions, d'un délégué de la Caisse générale d'épargne et de retraite et de deux représentants des fédérations des bénéficiaires des pensions servies par la C. N. P. G.

Art.3.

Cet article règle la compétence de l'Administrateur de la Caisse nationale et sa responsabilité comptable envers la Cour des Comptes.

Art.4.

Afin d'assurer un fonctionnement rationnel de la C. N. P. G., celle-ci aura la possibilité d'utiliser les services spécialisés de la Trésorerie. Cette disposition lui permettra de faire appel aux comptables spéciaux de la Trésorerie, notamment en matière de contentieux et de fonds en souffrance.

Art. 5.

Les frais de gestion et d'administration de la C. N. P. G. seront supportés par l'Etat.

Par ailleurs, cet article permettra au Roi de fixer le cadre et le statut du personnel de la C. N. P. G. Il entre dans les intentions, pour des raisons techniques, de constituer ce personnel par des agents définitifs ou temporaires détachés de l'Administration de la Trésorerie où ils conserveront leurs titres d'avancement de grade et de traitement.

Art. 6 et 7.

Ces articles tendent, en matière de saisie-arrêt et opposition sur les sommes à payer par la C. N. P. G., à confier à l'Administrateur de cette Caisse le rôle qui était jusqu'ici dévolu au Directeur-général de la C. G. E. R.

Art. 8.

Dit artikel regelt het probleem van de terugbetaling aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van het deel van de beheers- en werkingskosten van de N. K. O. P. dat de door de Staat toegekende vergoeding te boven gaat.

Het is inderdaad nodig te onderstrepen dat de Begroting van het Ministerie van Financiën sedert 1960 een jaarlijkse vergoeding heeft voorzien van F 27,5 miljoen. Deze is verre van toereikend, zodanig dat de Spaarkas sedert 1969 de herziening ervan heeft gevraagd op basis van de werkelijke kosten.

De bepalingen van artikel 7 moeten het de Minister van Financiën dan ook mogelijk maken een gedeelte der beheers- en werkingskosten te dekken door middel van een lening te onderschrijven bij de A. S. L. K.

Anderzijds machtigt dit artikel de A. S. L. K. een gedeelte van voornoemde kosten op zich te nemen; een dergelijke machtiging van de Wetgever is inderdaad noodzakelijk opdat de A. S. L. K. zich zou kunnen verantwoorden ten overstaan van het Rekenhof alsook op fiscaal gebied.

Art. 9.

Alhoewel de overdracht van de N. K. O. P. naar het Ministerie van Financiën voorzien is tegen 1 januari 1978, lijkt het geraadzaam de Koning de mogelijkheid te laten de definitieve datum vast te stellen.

Het ontwerp werd in overeenstemming gebracht met het advies van de Raad van State.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 19^e juli 1976 door de Minister van Financiën, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 23 januari 1925 houdende oprichting van een Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, heeft de 27^e augustus 1976 het volgende advies gegeven:

Er is tegensprekigheid tussen artikel 5 van het ontwerp, dat in de wet van 23 januari 1925 een nieuw artikel 10 invoegt luidens hetwelk de Koning het kader en het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Kas bepaalt, en de passus uit de memorie van toelichting die zegt dat de Koning krachters, dat artikel het nodige personeel ter beschikking van de Kas zal kunnen stellen, welk personeel samengeseld zal zijn uit definitieve of tijdelijke agenten uitleend uit de Administratie der Thesaurie, alwaar zij hun rechten op bevordering in graad en verhoging van wedde behouden. Wil de Regering artikel 10, tweede lid, behouden, dan is het akkoord van de Staatssecretaris voor Begroting vereist, want die bepaling kan nieuwe uitgaven meebrengen.

• • •

Artikel 1 en 2,

Luidens het nieuwe artikel 1 dat in de wet van 21 januari 1925 wordt ingevoegd door artikel 1 van het ontwerp, > de Nationale Kas voor oorlogspensioenen - onder het lezage van de Minister van Fin-

Art. 8.

Cet article règle le problème du remboursement à la Caisse générale d'épargne et de retraite de la partie des frais réels de gestion et de fonctionnement de la C. N. P. G., qui excède l'indemnité allouée par l'Etat.

Il convient en effet de souligner qu'à partir de 1960, le budget du Ministère des Finances a prévu à cette fin un montant annuel fixe de F 27,5 millions. Celui-ci s'est avéré fort insuffisant, de telle sorte que la C. G. E. R. a demandé la révision de cette indemnité à partir de 1969 sur base des frais réels.

Les dispositions de l'article 7 doivent dès lors habiliter le Ministre des Finances à couvrir une partie des frais de gestion et de fonctionnement au moyen d'un emprunt à souscrire auprès de la C. G. E. R.

Cet article autorise d'autre part la C. G. E. R. à prendre à sa charge une partie desdits frais; une telle autorisation du législateur lui est, en effet, nécessaire afin qu'elle puisse se justifier vis-à-vis de la Cour des Comptes, et sur le plan fiscal.

Art. 9.

Bien que le transfert de la C. N. P. G. au Ministère des Finances soit prévu pour le 1^{er} janvier 1978, il est indiqué de laisser au Roi la faculté d'en déterminer la date définitive.

Le projet a été mis en concordance avec l'avis du Conseil d'Etat.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 19 juillet 1976, d'une demande d'avis sur un projet de loi modifiant la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse Nationale des Pensions de la Guerre, a donné le 27 août 1976 l'avis suivant:

Il y a une contradiction entre d'une part, l'article 5 du projet qui introduit un nouvel article 10 dans la loi du 23 janvier 1925, lequel dispose que le Roi fixe le cadre et le statut administratif et pécuniaire du personnel de la Caisse, et d'autre part, le passage de l'exposé des motifs selon lequel cet article tend à permettre au Roi d'affecter à la Caisse le personnel nécessaire, lequel sera constitué par les agents définitifs ou temporaires détachés de l'Administration de la Trésorerie ou ils conserveront leurs titres à l'avancement de grade et de traitement. Si, dans les intentions du Gouvernement, l'article 10, alinéa 2, en projet doit être maintenu, l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget est requis, cette disposition étant susceptible d'entraîner des dépenses nouvelles.

• • •

Articles 1 et 2,

Aux termes de l'article 1^{er} du nouveau projet de loi, la loi du 21 janvier 1925 par l'article 1^{er} du projet, la Caisse nationale de, PCII de la guerre est - placée sous l'autorité du Ministre de, l'Etat, ..

ciën geplaarst ». Her nieuwe artikel 4, dat in dezelfde wer wordt ingevoegd door artikel 2 van het ontwerp, bepaalt dat de Kas" wordt .. beheerd door de directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie ", maar voegt daaraan toe dat dit geschiedt « onder het gezag van de Minister van Financiën ». De bepalingen die de werking van de Kas onder het gezag van de Minister van Financiën brengen, zijn in tegenstrijd met de bepaling die het beheer aan de directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie opdraagt. Er kan immers niet geseld worden dat deze laatste echt de bevoegdheid tot beheren bezit, als hij ze slechts onder het gezag van de Minister kan uitoefenen. De wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nur moge niet van toepassing zijn op de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, belangrijk is toch dat artikel 8 van die wet aan het gezag van de Minister over een instelling van openbaar nur ook de bevoegdheid tot het beheren van die instelling verbindt.

Ingeval de wetgever een openbaar bestuur met eigen rechtspersoonlijkheid wil oprichten en her rens onder het gezag van een Staatsorgaan wil houden, eisen de grondwettelijke beginselen bovendien dat het beheer van dat bestuur wordt opgedragen aan een minister die rechtstreeks verantwoordelijk is tegenover de Wetgevende Kamers, niet aan een ambtenaar. De Minister kan trouwens, in de volle mate waarin de regels van ons publiek recht dat roelaten, bepaalde bevoegdheden, met name de bevoegdheid om het dagelijks bestuur van de Kas waar te nemen, aan een ambtenaar overdragen.

Wat de inkleding van de reksren betreft, zij opgemerkt, dat de bepaling van artikel 1 van het ontwerp eenvoudiger kan worden geformuleerd, namelijk als een wijziging van het thans geldende artikel 1.

Met inachtneming van hergeen hiervoren is gezegd kunnen de artikelen 1 en 2 van het ontwerp als volgt worden gereedgeerd :

« Artikel 1. - In artikel van de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor oorlogspensioenen, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939, worden de woorden « Bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wordt een Nationale Kas voor oorlogspensioenen opgericht » vervangen door de woorden « Er wordt een Nationale Kas voor oorlogspensioenen opgericht ».

Artikel 2. - Artikel 4 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 4. - De Nationale Kas voor oorlogspensioenen wordt beheerd door de Minister van Financiën onder wiens gezag zij is geplaatst.

De Minister van Financiën kan aan de directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie bepaalde bevoegdheden opdragen, inzonderheid de bevoegdheid om het dagelijks bestuur van de Kas waar te nemen.

In de uitoefening van de bevoegdheden die hem ren aanzien van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen zijn opgedragen, voert de directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie de titel van administrateur van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ».

Artikel 6.

Aan het slot van de Franse reksr van het nieuwe artikel 14 moet worden gelezen : « Office des chèques postaux ».

Artikelen 7 en 8.

Deze artikelen moeten in omgekeerde volgorde worden gelezen.

De kamer was samengeseld uit

De Heren: J. Masquelin, voorzitter,

H. Rousseau en Ch. Huberlant, sraatsraden,

G. Van Hecke en M. Verschelden, bijzitters van de afdeling wetgeving,

E. Van Vyve, afdelingsgriffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse teksr werd nagezien onder roezicht van de heer J. Masquelin.

Het verslag werd uirgebracht door de heer G. Piquet, eersre auditeur.

De Griffier,

De Voorzitter,

E. VAN VYVE,

J. MASQUELIN.

Si l'article 4 nouveau inséré dans la même loi par l'article 2 du projet porte que la Caisse... "est gérée... par le directeur général de l'Administration de la Trésorerie", cet article précise que c'est "sous l'autorité du Ministre des Finances". Il y a une contradiction entre d'une part, les dispositions qui soumettent le fonctionnement de la Caisse à l'autorité du Ministre des Finances et, d'autre part, celle qui en confie la gestion au directeur général de l'Administration de la Trésorerie. En effet, on ne peut considérer que ce dernier a véritablement le pouvoir de gérer la Caisse s'il ne peut exercer ce pouvoir que sous l'autorité du Ministre des Finances. La loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public n'est sans doute pas applicable à la Caisse nationale des pensions de la guerre; mais il est intéressant d'observer que, selon l'article 8 de cette loi, l'autorité du Ministre sur un organisme d'intérêt public comprend le pouvoir de gérer l'organisme.

En outre, dans le cas où le législateur entend créer une administration publique ayant une personnalité juridique distincte, tout en maintenant cette administration sous l'autorité d'un organe de l'Etat, les principes constitutionnels demandent que la gestion de cette administration soit confiée à un ministre, directement responsable devant les Chambres législatives, plutôt qu'à un fonctionnaire. Le Ministre pourra d'ailleurs, dans toute la mesure où les règles de notre droit public autorisent cette mesure, déléguer à un fonctionnaire, certains pouvoirs déterminés et notamment celui d'assurer la gestion journalière de la Caisse.

Pour ce qui est de la présentation des textes, la disposition contenue à l'article 1^{er} du projet pourrait être conçue, d'une manière plus simple, sous la forme d'une modification de l'article 1^{er} en vigueur.

Tenant compte des observations qui précèdent, les articles 1^{er} et 2 du projet pourraient être rédigés comme suit :

« Article 1^{er}. - Dans l'article 1^{er} de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des pensions de la guerre, modifié par l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939, les mots "auprès de la Caisse générale d'épargne et de retraite" sont supprimés.

Article 2. - L'article 4 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

"Article 4. - La Caisse nationale des pensions de la guerre est gérée par le Ministre des Finances (sous l'autorité duquel elle est placée).

Le Ministre des Finances peut déléguer au directeur général de l'Administration de la Trésorerie, des pouvoirs déterminés et notamment celui d'assurer la gestion journalière de la Caisse.

Dans l'exercice des attributions qui lui sont confiées à l'égard de la Caisse nationale des pensions de la guerre, le directeur général de l'Administration de la Trésorerie porte le titre d'administrateur de la Caisse nationale des pensions de la guerre ».

Article 6.

A la fin du nouvel article 14, il convient d'écrire : « Office des chèques postaux ».

Articles 7 et 8.

L'ordre de ces articles doit être interverti

La chambre était composée de

Messieurs: J. Masquelin, président,

H. Rousseau et Ch. Huberlant, conseillers d'Etat,

G. Van Hecke et M. Verschelden, assesseurs de la section de législation,

E. Van Vyve, greffier de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Masquelin.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le Greffier,

Le Président,

E. VAN VYVE,

J. MASQUELIN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

In artikel I van de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor oorlogspensioenen, gewijzigd door het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939, worden de woorden " Bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wordt een Nationale Kas voor oorlogspensioenen opgericht " vervangen door de woorden " Er wordt een Nationale Kas voor oorlogspensioenen opgericht ".

Art. 2.

Artikel 4 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 4. — De Nationale Kas voor oorlogspensioenen wordt beheerd door de Minister van Financiën onder wiens gezag zij is geplaatst.

De Minister van Financiën kan aan de directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie bepaalde bevoegdheden opdragen, inzonderheid de bevoegdheid om het dagelijks bestuur van de Kas waar te nemen.

In de uitoefening van de bevoegdheden die hem reu aanzien van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen zijn opgedragen, voert de directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie de titel van Administrateur van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ".

« De Administrateur van de Kas wordt bijgesraan door een raadgevend comité dat tot taak heeft alle voorstellen te doen die van aard zijn her vervullen van de opdracht van de Kas te vergemakkelijken. Benevens de Administrateur die er voorzitter van is, bevat dit comité een afgevaardigde van de Administratie der Pensioenen, een afgevaardigde van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en twee leden door de Minister van Financiën gekozen uit een lijst van zes kandidaten voorgedragen door de verbonden die de rechthebbenden op de door de Nationale Kas uitgekeerde pensioenen verregenwoordigen. Het ambr van de leden der commissie wordt niet bezoldigd ".

Art. 3.

Artikel 5 van dezelfde wet, wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 5. — De Administrateur van de Kas legr jaarlijks vóór 1 april de rekening van zijn beheer van het vorig jaar aan het Rekenhof over. Hij is van borgstelling ontslagen.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article premier.

Dans l'article premier de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des pensions de la guerre, modifié par l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939, les mots « auprès de la Caisse générale d'épargne et de retraite » sont supprimés.

Art. 2.

L'article 4 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 4. — La Caisse nationale des pensions de la guerre est gérée par le Ministre des Finances sous l'autorité duquel elle est placée.

Le Ministre des Finances peut déléguer au directeur général de l'Administration de la Trésorerie des pouvoirs déterminés et notamment celui d'assurer la gestion journalière de la Caisse.

Dans l'exercice des attributions qui lui sont confiées à l'égard de la Caisse nationale des pensions de la guerre, le directeur général de l'Administration de la Trésorerie porte le titre d'Administrateur de la Caisse nationale des pensions de la guerre ".

• L'Administrateur de la Caisse est assisté par un comité consultatif ayant pour tâche de faire toutes suggestions de nature à faciliter l'accomplissement de la mission de la Caisse. Ce comité comprend, outre l'Administrateur qui en est le président, un représentant de l'Administration des pensions, un délégué de la Caisse générale d'épargne et de retraite et deux membres choisis par le Ministre des Finances sur une liste de six candidats présentés par les fédérations groupant les bénéficiaires des pensions servies par la Caisse. Les fonctions de membres du Comité sont gratuites ".

Art. 3.

L'article 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

.. Article 5. — L'Administrateur de la Caisse soumet annuellement à la Cour des Comptes, avant le 1^{er} avril, le compte de sa gestion de l'année précédente. Il est dispensé de fournir caution.

Hij vertegenwoordigt de Kas bij de openbare en onderhandse akten; de rechtsvorderingen worden op zijn vervolging en benaarstiging ingesteld en verdedigd in naam van de Kas.

Bij afwezigheid of verhindering worden zijn functies waargenomen door een door de Minister van Financiën aangewezen ambtenaar »;

Art. 4.

Artikel 6 van dezelfde wet, opgeheven door het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Artikel 6. - De Minister van Financiën kan de Administratie der Thesaurie gelasten om kosteloos voor rekening van de Kas dezelfde opdracht te vervullen als deze waarmee zij gelast is voor de betalingen van de Staat »;

Art. 5.

Artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 27 november 1974 wordt door de volgende bepaling vervangen:

« Artikel 10. - Er zal op de Begroting van de Staat een krediet uittrokken worden ter bestrijding van de bestuurs- en werkingskosten van de Kas.

De Koning bepaalt het kader en het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Kas »;

Art. 6.

Artikel 14 van dezelfde wet, opgeheven door de wet van 10 oktober 1967 houdende her Gerechtelijk Wetboek, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

« Artikel 14. - Alle beslag onder derden of verzet op pensioenen, renten en vergoedingen die betaald worden door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, alle berekening van cessie of overdracht van genoemde sommen en alle andere kennisgevingen ertoe strekkende de betaling ervan stop te zetten of toe te wijzen aan een hiertoe behoorlijk gerechtigde derde, moeten op straf van nietigheid gedaan worden in handen van de Administrateur van de Kas of in spoedeisende gevallen in handen van de directeur van het Bestuur der Postchecks ».

Art. 7.

In het eerste lid van artikel 7 van de wet van 10 februari 1964 tot goedkeuring van het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Duitse Bondsrepubliek worden de woorden « de directeur-generaal van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas » vervangen door de woorden « de Administrateur van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ».

Art. 8.

Voor de periode die een aanvang heeft genomen op 1 januari 1969 en zal eindigen op de datum waarop deze wet in werking treedt, zal het bedrag van de werkelijke bestuurs- en werkingskosten van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, dat niet is gedekt door middel van de jaarlijkse begrotingsdotatie, vastgesteld worden in een overeenkomst afgesloten tussen de Minister van Financiën en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas,

Il représente la Caisse dans les actes publics ou sous-seing privé; les actions judiciaires sont intentées et défendues à ses poursuites et diligences, au nom de la Caisse.

En cas d'absence ou d'empêchement, ses fonctions sont exercées par un fonctionnaire désigné par le Ministre des Finances »;

Art. 4.

L'article 6 de la même loi, abrogé par l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939, est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 6. - Le Ministre des Finances peut charger l'Administration de la Trésorerie de remplir gratuitement pour compte de la Caisse la même mission que celle dont elle est chargée pour les paiements de l'Etat »;

Art. 5.

L'article 10 de la même loi, modifié par la loi du 27 novembre 1974, est remplacé par la disposition suivante:

« Article 10. - Il sera porté au Budget de l'Etat des crédits destinés au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse.

Le Roi fixe le cadre et le statut administratif et pécuniaire du personnel de la Caisse ».

Art. 6.

L'article 14 de la même loi, abrogé par la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 14. - Toutes saisies-arêts ou oppositions portant sur les pensions, rentes et allocations payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre, toutes significations de cession ou transport desdites sommes et toutes autres notifications ayant pour but d'en arrêter le paiement au profit d'un tiers dûment habilité doivent, sous peine de nullité, être faites entre les mains de l'Administrateur de la Caisse ou, en cas d'urgence, entre les mains du directeur de l'Office des chèques postaux ».

Art. 7.

Dans l'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 février 1964 portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne, les mots « du directeur général de la Caisse générale d'épargne et de retraite » sont remplacés par les mots « de l'Administrateur de la Caisse nationale des pensions de la guerre ».

Art. 8.

Le montant des frais réels de gestion et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de la guerre pendant la période ayant pris cours le 1^{er} janvier 1969 et se terminant à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, qui n'aura pas pu être couvert au moyen des dotations budgétaires annuelles sera arrêté par convention à passer entre le Ministre des Finances et la Caisse générale d'épargne et de retraite.

De Algemene Spaar- en Lijfrentekas wordt gemachtigd het deel van de kosten dar in de overeenkomst zal bepaald worden ten hare laste te nemen. De Minister van Financiën zal bij deze instelling een lening onderschrijven ten belope van het saldo.

Art. 9.

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking zal treden.

Gegeven te Brussel, 29 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

La Caisse générale d'épargne et de retraite est autorisée à prendre à sa charge la partie de ces frais qui lui sera imputée par la convention. Le Ministre des Finances souscrira auprès d'elle un emprunt pour couvrir le solde.

Art. 9.

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 29 octobre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.